

Silvius Leopold Weiss

(1687 - 16 oct. 1750)

[Suite 5]

de M: Weis

WeissSW80.1 à 9
WeissSW15*, WeissSW61.4

Ré mineur

Manuscrit Harrach, Schloß Rohrau A-ROI

Rohrau, Graf Harrach'sche Familiensammlung

A-RO Lauten-Ms. 1

Weiss Sylvio - Lautenmusik

Pages 65 à 71 (folios 35 r. à 38 r.)

*Voir dans le manuscrit de Londres GB-Lbl30387, page 199 (folio 100r.),
le Menuet. [WL40]*

*Voir dans le manuscrit Harrach II (Schloß Rohrau) A-ROII, page 64,
la Guigue de la Suite 3. [HRII8]*

*Voir dans le manuscrit de Brno CZ-Bm372, page 19, le Rigaudon.
[CZBm372_25]*



Les pièces de la Suite

Prelude de M: Weis.

Allemande de Mr: Weis

Courante du même

Bourée

Sarab[ande]

Menuet

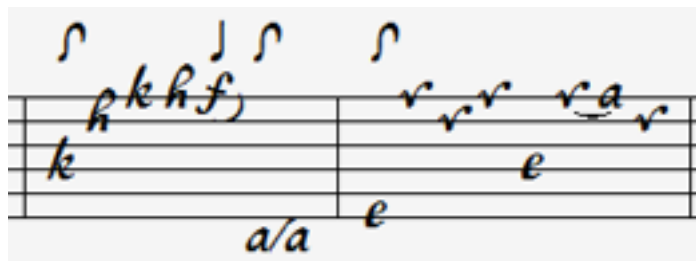
Rigaudon

Menuet

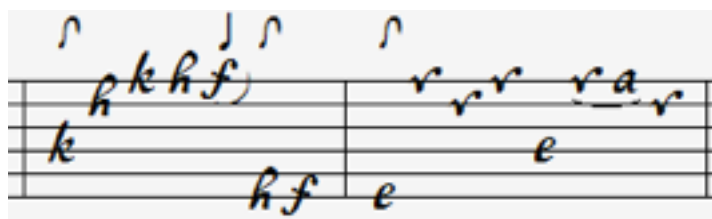
Guigue

Préface

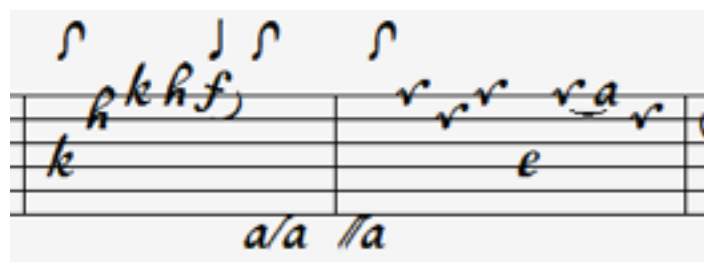
Dans cette Suite, il y a mesure 26 de l'Allemande un saut de basse inhabituel : Fa (/a sur le 8^{ème} chœur) Do dièse (e sur le 6^{ème} chœur), un intervalle de quinte augmentée qui me choque personnellement.



J'ai donc opté pour la solution suivante :



Jean-Daniel Forget propose une autre solution, plus proche de l'original :



Mais vous pouvez bien sûr le jouer tel quel (c'est ce que fait Bernhard Hofstötter sur son enregistrement) en veillant, bien entendu, à étouffer la basse Fa après avoir joué le Do dièse.

Dans le Menuet qui précède la Gigue, j'ai repris, mesures 16 à 18, la version de la pièce WeissSW15* du manuscrit de Londres GB-Lbl30387, qui est beaucoup plus aboutie.

Guy Grangereau

- Prelude de M: Weis

The musical score is written in G minor (one flat) and common time (C). It consists of eight staves of music. The first staff shows a series of chords with '8va' markings below them. The second staff begins with a treble clef and a common time signature, featuring a triplet of eighth notes marked with a '3' above. The third staff has a '(1*)' marking below the first measure. The fourth staff has a '(2*)' marking below the first measure. The fifth staff continues the melodic line. The sixth staff continues the melodic line. The seventh staff has a '(3*)' marking below the last measure. The eighth staff concludes the piece with a double bar line.

1. Tablature originale : indication rythmique de triples croches, inchangée pendant 16 notes. Nous proposons ici une interprétation.

2. Tablature originale : indication rythmique de triples croches.

3. Tablature originale : les indications rythmiques sont une double croche suivie de deux triples croches, puis plus aucune indication rythmique jusqu'à la fin de la pièce.

- Allemande de Mr: Weis

1. Tablature originale : Ré.

2. La barre pointillée de reprise n'est pas dans la tablature oriinale.

- Courente du même

The musical score is written on a single treble clef staff with a 3/4 time signature. The key signature has one flat (B-flat). The piece consists of a single melodic line with a bass line of chords. The score is divided into measures 1-4, 5-9, 10-14, 15-19, 20-24, 25-29, 30-34, and 35-38. The notation includes various rhythmic values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and dynamic markings such as *p* (piano) and *8^{va}* (octave). There are also repeat signs and a double bar line at the end of the piece.

- Bourée

8

4

8

12

16

21

25

(1*)

(2*)

1. Tablature originale : liaison sur 2 notes seulement.
2. Tablature originale : l'indication rythmique est double croche pointée.

- Menuet

8 (1*)

8

14

20 (2*)

1. Liaison absente de la tablature originale. (cf. mesure 23).

2. Ornement absent de la tablature originale (cf. mesure 7).

- Rigaudon

8

5

12

19

25

32

R (6*)

(1*)

(2*)

(3*)

(4*)

(5*)

(7*)

1. Tablature originale : cette basse est placée sous la note suivante et cet accord est précédé par un quart de soupir ; la liaison est sur les deux dernières notes seulement.
2. Tablature originale : liaison sur les deux dernières notes seulement.
3. Liaison absente de la tablature originale.
4. Liaison absente de la tablature originale.
5. Tablature originale : Si.
6. Tablature originale : cette basse est placée sous la note suivante et cet accord est précédé par un quart de soupir qui est placé avant la barre de reprise.
7. Liaison absente de la tablature originale.

- Menuet

1. L'indication de fin de reprise différente est absente de la tablature originale.
2. Dans la tablature originale, la basse est un Sol et cette mesure n'est pas redoublée.
3. Tablature originale : Sol.
4. Tablature originale : liaison décalée sous les deux notes précédentes.
5. Basse absente de la tablature originale.

- Guigue

8

5

10

16

21

27